

FILM  
FESTIVAL

**LASA2021**

MAY  
26-29

**Best Feature Film Award**

**499** | Mexico, United States | Documentary, Hybrid

**DIRECTOR**

María Eugenia Ulfe  
*Pontificia Universidad  
Católica del Perú, Perú*



**COMMITTEE  
MEMBERS**

Susana Kaiser  
*University of  
San Francisco, USA*

Fenando Vílchez  
*FILMADRID, España*

Gabriela Zamorano  
*Colegio de Michoacán,  
México*

**Best Short Film Award**

**Compañero/a** | Argentina | Documentary



## CATEGORIES

PAGE \_ **5 COLECTIVOS Y  
COMUNIDADES**

**Compañero/a**

Documentary

**Alejandra Vassallo, Juan Bugarín**  
2018 | Argentina | 7 min

**La Quebradilla**

Documentary

**Víctor Villegas**  
2020 | Chile | 29 min

**Silvio Rodríguez:  
Mi primera tarea**

Documentary

**Catherine Murphy**  
2020 | United States, Cuba | 25 min

PAGE \_ **6 DRAMAS FAMILIARES**

**La Cantera**

Fiction

**Miguel Barreda**  
2019 | Peru | 93 min

**Madre Luna**

Documentary

**Daysi Burbano H.**  
2019 | Ecuador, Italy | 80 min

PAGE \_ **7 IDENTIDADES**

**De Donde Soy y  
de Donde Vengo**

Autobiographical, Cultural

**Ruth Ann Robleto** | 2019  
United States | 11 min

**Mundo**

Documentary

**Ana Edwards**  
2020 | Chile | 19 min

**Objetos dormidos**

Documentary

**Ingrid Kummels**  
2020 | Germany | 51 min

**Para'í**

Drama

**Vinicius Toro**  
2018 | Brazil | 81 min

**T**

Documentary

**Juan Tauil**  
2018 | Argentina | 61 min

PAGE \_ **9 INFRAESTRUCTURA,  
URBANISMO Y  
MODERNIDADES**

**A Machine To Live In**

Documentary, Sci-Fi

**Meredith Zielke, Yoni Goldstein**  
2020 | United States, Brazil | 89 min

**Suspensión**

Documentary

**Simón Uribe**  
2019 | Colombia | 73 min

PAGE \_ **10 LATINOAMÉRICA  
PARA EL MUNDO**

**Cumbia que te vas de ronda**

Documentary, Road movie, Music

**Pablo Ignacio Coronel**  
2020 | Argentina, Bolivia | 87 min

**Somaliland, a buried truth**

Documentary

**Luis Cintora**  
2019 | Peru, Somalia | 33 min

PAGE \_ **11 LOS MUCHOS OFICIOS**

**Caballerango**

Documentary

**Juan Pablo González**  
2018 | Mexico, United States | 59 min

## CATEGORIES

### Cines de Video

Documentary

**Wari O. Gálvez Rivas**  
2020 | Peru | 100 min

### Doble Yo

Documentary

**Felipe Rugeles**  
2018 | Colombia | 80 min

### La Gata

Documentary

**Patricia Andrés**  
2018 | Cuba | 5 min

### La Ramada

Documentary

**Fernando Torres Salvador**  
2020 | Peru | 16 min

## PAGE \_ 13 MEMORIAS

### 499

Documentary, Hybrid

**Rodrigo Reyes**  
2020 | Mexico, United States | 88 min

### El Árbol del Amor

Animation

**Mathew Charles**  
2019 | Colombia | 26 min

### El canto de las mariposas

Documentary

**Núria Frigola Torrent**  
2020 | Peru | 66 min

### Mahler, una historia argentina

Documentary

**Laura Mahler**  
2020 | Argentina | 61 min

### No Viajaré Escondida

Documentary

**Pablo Hernán Zubizarreta**  
2018 | Argentina, Uruguay | 109 min

### Presentes

Memory

**Abel Guillén, Javi Cerezueta**  
2019 | Uruguay, Spain | 80 min

### Torre das Donzelas

Documentary

**Susanna Lira**  
2018 | Brazil | 97 min

### Volver a Ver

Documentary

**Judith Vélez Aguirre**  
2018 | Peru | 83 min

## PAGE \_ 17 MIGRACIONES

### Border South

Documentary

**Raúl O. Paz Pastrana**  
2019 | Mexico, United States | 83 min

### El guardián de la memoria

Documentary

**Marcela Arteaga**  
2019 | Mexico | 93 min

### El Viaje de Maria

Animation, Documentary

**Camilo Pérez, Nancy Gómez,  
Risa Whitson**  
2019 | Colombia | 9 min

### Negra

Documentary

**Medhin Tewolde Serrano**  
2020 | Mexico | 73 min

## PAGE \_ 19 PARA ENSEÑAR LATINOAMÉRICA

### Eternos Indocumentados:

Central American Refugees  
in the United States

Documentary

**Jennifer A. Cárcamo**  
2018 | United States | 77 min

## CATEGORIES

### **Making the Impossible**

#### **Possible:**

The Story of Puerto Rican  
Studies in Brooklyn College

Documentary

**Pam Sporn, Tami Gold**

2021 | United States | 34 min

### **En cada Hoja del Bosque**

Non-Fiction, Environmental,  
Ethnographic

**Gustavo Valdivia, Iván D'Onadío**

2020 | Peru, Ecuador | 22 min

### **The Journey of Monalisa**

Documentary

**Nicole Costa**

2019 | Chile, United States | 88 min

## PAGE \_ 20 **TERRITORIOS URBANOS**

### **Fireland Dogs**

Documentary

**John Dickinson**

2018 | Argentina | 68 min

### **Los Reyes**

Documentary

**Bettina Perut, Iván Osnovikoff**

2018 | Chile, Germany | 77 min

### **Selvagem**

Feature Film

**Diego da Costa**

2019 | Brazil | 95 min

## PAGE \_ 22 **TRÁNSITOS**

### **Con nombre de flor**

Documentary

**Carina Sama**

2019 | Argentina | 62 min

### **Connatural**

Non-Fiction, Documentary

**Javier Bellido Valdivia**

2018 | Peru | 83 min

## Best Short Film Award



## Compañero/a

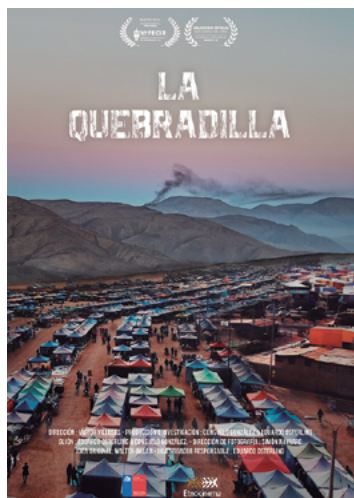
Documentary

**Alejandra Vassallo, Juan Bugarín**

**2018 | Argentina | 7 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

A traditional recipe signals the beginning of a collective ritual where countless bodies pour into the streets of Buenos Aires, Argentina. They walk, eat, argue, dance, and scream to the beat of the drums, wearing white makeshift kerchiefs around their necks. "Compañero/a" is a documentary film of the May 2017 rally against the Supreme Court ruling that would have liberated the military who had committed crimes against humanity during the dictatorship. A spontaneous meeting of half a million people claiming for justice and eating "choripán."



## La Quebradilla

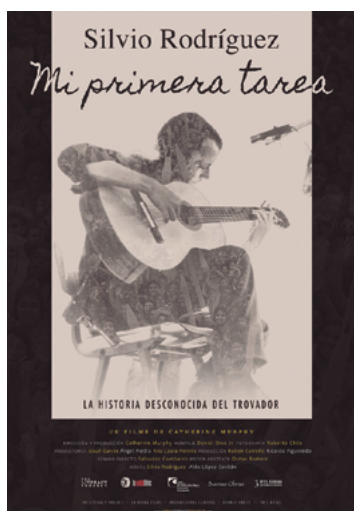
Documentary

**Víctor Villegas**

**2020 | Chile | 29 min**

Spoken Languages: Spanish

In "La Quebradilla" of Alto Hospicio the movement of people, objects and emotions converge, articulated by proximity trade. An almost imperceptible ravine now houses a kilometric open-air market, managed in urban contestation.



## Silvio Rodríguez: Mi primera tarea

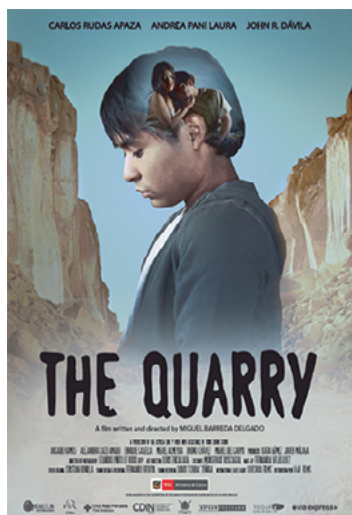
Documentary

**Catherine Murphy**

**2020 | United States, Cuba | 25 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

The little-known story of trovador Silvio Rodríguez, speaking in first person about the life-defining experience he had at 14-years-old when he signed up to join the youth brigades of the 1961 Cuban Literacy Campaign and taught a rural campesino family how to read and write.



## La Cantera

Fiction

**Miguel Barreda**

**2019 | Peru | 93 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

Juan, the young son of a stone cutter, is shocked after finding his father dead. He suspects Carlos -his father's brother- has caused that death, but he cannot prove it. When he finds out that Gabriela, his mother, has a relationship with Carlos, he has no doubts, but nobody believes him. Then he decides to take justice into his own hands, even though he must reject the people he loves and risk his own life in order to carry out his plans.



## Madre Luna

Documentary

**Daysi Burbano H.**

**2019 | Ecuador, Italy | 80 min**

Spoken Languages: Spanish, Italian / Subtitles: English, Spanish

In Italy, a group of Latina migrant mothers of different socioeconomic conditions fights against an unfair minor's protection system that has taken their kids away from them. With all their love, these women are trying to recover their children so they can restart their lives.





## De Donde Soy y de Donde Vengo

Autobiographical, Cultural

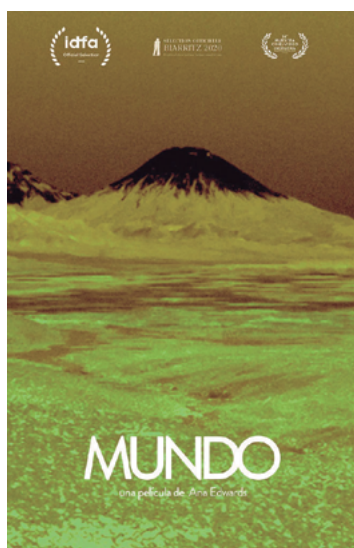
**Ruth Ann Robleto**

**2019 | United States | 11 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

.....

This documentary recounts the life of a family in a process of migration and interculturality. Ruth Robleto, born in the United States, presents her sense of belonging to Puerto Rico the place where she grew up. Her father is from Nicaragua and escaped from the war to the United States where she met a Dominican migrant wife.



## Mundo

Documentary

**Ana Edwards**

**2020 | Chile | 19 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English, French

.....

World explores the widespread phenomenon of Evangelic conversion within indigenous people in South America through the case of Matilde, an elderly Aymara lady raising livestock in the highlands of the Chile-Bolivian border. It observes how the landscape is reshaped through evangelical notions. Does it really happen that after becoming a member of the church, the landscape and environment becomes a 'readymade' object unaffected by relations as the evangelicals argue? This is the main question that this film tries to delve into.



## Objetos dormidos

Documentary

**Ingrid Kummels**

**2020 | Germany | 51 min**

Spoken Languages: Spanish, English, Kotiria / Subtitles: English

.....

En 2014, Diana Guzmán, María Morera, Gaudencio Moreno y Orlando Villegas, representantes de los Kotiria (Wanano) y Wira poná (Desana) de la Amazonía colombiana visitaron el Museo Etnológico de Berlín a raíz de la invitación por parte de antropólogos alemanes. Por la primera vez se reencontraron con objetos perteneciente a su cultura, los cuales Theodor Koch-Grünberg había llevado a Alemania desde hace más de un siglo. Su visita suscitó reflexiones y preocupaciones en torno a los objetos "dormidos" y aquellos saberes resguardados en el depósito del museo.



## Para'í

Drama

**Vinicius Toro**

**2018 | Brazil | 81 min**

Spoken Languages: Portuguese / Subtitles: English, Spanish

Para'í tells the story of a Guarani girl who, by chance, finds a Guarani traditional corn cob, which she had never seen before. She gets fascinated by the beauty of the multicolored seeds. Throughout her pursuit to plant the corn seeds, Pará starts to question her place in the world: who is she, why does she speak Portuguese instead of Guarani, why is she different from her classmates, why does her dad go to the Christian church, why do they live in a village so close to the city. As she realizes that her village's land is too small and polluted, thus unable to germinate the seeds, Pará arranges a journey to her grandfather's village, where they are fighting to obtain a more preserved

area of the forest. Pará is a child who gets into her head the idea that she must see the corn seeds sprouting. Despite all the difficulties, she does not give up. Pará shows that, even facing a context so difficult, the Guarani culture has an inner strength which allows it to resist, sow and grow.



## T

Documentary

**Juan Tautil**

**2018 | Argentina | 61 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

"T" is a photo album that cherishes moments of territorial and artistic activism from transvestites activists who fight to become integrated in a State that, by omission and commission, left them at the physical and discursive fringes of society. This activism, flourished in Argentina in times when human rights acquired a fundamental relevance, works on different trenches to restore economic and social peace to a community whose average life expectancy was 35 years of age by the time this film was shot.



# INFRAESTRUCTURA, URBANISMO Y MODERNIDADES



## A Machine To Live In

Documentary, Sci-Fi

**Meredith Zielke, Yoni Goldstein**

**2020 | United States, Brazil | 89 min**

Spoken Languages: Portuguese, Esperanto / Subtitles: English, Spanish

A Machine to Live In is a documentary feature about cosmic dreams and mystical architecture at the heart of Brazil's remote wilderness. Through an emergent polyphonic text composed of four personalities, the film moves from the hyper-designed, space-age city of Brasília to the vast and flourishing landscape of UFO cults, spiritist temples, and utopian outposts. Brasília, a sixties-era megaproject, is a crumbling monument to an obsessively rational dream of state power. Lined with massive concrete domes, pyramids, and geometric "superblocks," the city resembles a highly-planned moon pad in

some outdated sci-fi vision of the future. A future where an ultra-rational urban design produces the ultra-rational citizen, living harmoniously in machine-like order. Yet the people who arrived to witness this utopian project in the hinterlands were themselves possessed by their own visions of the future. Over the decades, this region of Brazil became home to the densest concentration of new cults, and transcendental movements in the world. The film examines these utopian relics as if it were a sentient data processor, assembling fragments of texts, songs, and interviews from four iconic witnesses to Brazil's experiment in world-making: the writer Clarice Lispector; the cosmonaut Yuri Gagarin; followers of linguist L.L. Zamenhof, inventor of Esperanto; and Tia Neiva, Brazil's first female truck driver and charismatic cult leader. Through these oneiric visions, the film describes a destabilizing multitude of futures: "I have never seen anything like it in the world," Lispector writes, "But I recognize this place at the very core of my dreams."



## Suspensión

Documentary

**Simón Uribe**

**2019 | Colombia | 73 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English, Portuguese, French

Deep in southern Colombia, a concrete bridge lies abandoned in the middle of a dense forest. It crashes against a mountain, and such is the end of a road heading nowhere. The bridge epitomizes the madness of a century-old engineering fantasy aimed at subduing the geography of the Andean-Amazon piedmont. As time goes by, the promises of modernity fizzle while the bridge becomes the backdrop of absurd situations. Workers, engineers and tourists wander through the illusory theater of infrastructure. All of them seem stuck in time, until an unexpected disaster occurs.



## Cumbia que te vas de ronda

Documentary, Road movie, Music

**Pablo Ignacio Coronel**

**2020 | Argentina, Bolivia | 87 min**

Spoken Languages: Spanish, English, Japanese / Subtitles: English

Cumbia around the world and for the world. The documentary Cumbia Around the World takes us on a tour through Latin America, Europe and Asia to discover the origins, present and future of a rhythm that captures all generations and social classes.



## Somaliland, a buried truth

Documentary

**Luis Cintora**

**2019 | Peru, Somalia | 33 min**

Spoken Languages: Somali, English, Spanish

Subtitles: English, Spanish

A team of international forensic anthropologists travel to the unrecognized Republic of Somaliland to investigate and exhume mass graves as a result of the Somali civil war.

# LOS MUCHOS OFICIOS



## Caballerango

Documentary

**Juan Pablo González**

**2018 | Mexico, United States | 59 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

In a small Mexican village in the state of Jalisco, deteriorating economic and social conditions have led to a wave of suicides among its young people. In Caballerango, the incredible new documentary from filmmaker Juan

Pablo González, conversations around town return to one subject in particular: the recent suicide of a young horse wrangler named Nando. The story is told in a patient, observational style with methodical shots of the landscape, ranches, and of two white horses, whom Nando and his father tended to. Those horses, the last to see Nando alive, connect us to an ethereal sensation of almost otherworldly mystical beings. The quiet presentation of daily life in the village, from slaughtering cows to harvesting corn, forms the backdrop for the town's pain. Conversations with family members and townspeople reveal different aspects of Milpillas, which has been deeply affected by modernization, gaining insight into the identity issues caused by rifts between the centuries-old ways of life and the modern-day world.



## Cines de Video

Documentary

**Wari O. Gálvez Rivas**

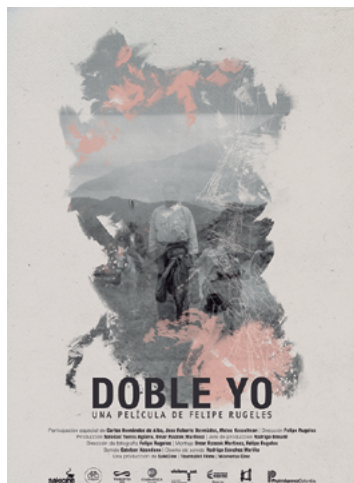
**2020 | Peru | 100 min**

Spoken Languages: Spanish

The last movie theatres that remain standing are disappearing. Like them, the former workers of these establishments have also been aging. Many of them have been left without work and have been forced to learn a different trade. So many years of working in a movie theater creates timeless memories. The project documents the role that each of these people played in a movie theater: the struggles of an administrator to open a film business, the construction process of a movie theatre from the first brick to the demolition to make way for the construction of a sophisticated hotel, an operator who

explains in detail the operation of a 35mm projector appears in a small genuine projection booth. At times, a former painter of posters makes the poster of the same documentary in which it appears. All of them are part of an invaluable testimony documenting a stage in cinema history that will never return.

# LOS MUCHOS OFICIOS



## Doble Yo

Documentary

**Felipe Rugeles**

**2018 | Colombia | 80 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

Following the discovery of manuscripts, photographs and films of the Colombian ethnographer Gregorio Hernández de Alba, a delusion is intertwined and presented: the one that caused -and continues to cause- the tragic disagreement and misunderstanding between Spaniards and Native Americans, between conquerors and settlers, and the traces of this trauma in history. Double Me is a hypnotic visual and sound experience, built as a palimpsest of different eras and materials. An archive film both found and created; a documentary filled with fiction and stories that update the main

drama of the history of Colombia: the impossibility to come face-to-face with one another and to recognize in our differences a shared humanity and a shared homeland.



## La Gata

Documentary

**Patricia Andrés**

**2018 | Cuba | 5 min**

Spoken Languages: Spanish

It is a warm summer day in Havana and a group of workers are building a public toilet at a touristic market. They do not hear anything but the noise of their tools and the quiet whispering of the surroundings. Suddenly a romantic song strongly invades the space and they cannot avoid becoming immersed on its atmosphere.



## La Ramada

Documentary

**Fernando Torres Salvador**

**2020 | Peru | 16 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English, French, Italian

Jaime Estrada es el último pescador artesanal de la caleta La Ramada, uno de los puertos más importantes del Perú antiguo previsto de abundante flora y fauna. Las playas del norte del Perú están desapareciendo por la erosión costera, el cambio climático y la expansión urbana. Don Jaime es el guardián de La Ramada y de las técnicas tradicionales que empleaban los pescadores de esta zona hace dos mil años. Actualmente esa hermosa playa existe solo en su memoria.



## Best Feature Film Award



### 499

Documentary, Hybrid

**Rodrigo Reyes**

**2020 | Mexico, United States | 88 min**

Spoken Languages: Spanish, Náhuatl / Subtitles: English

The year 2021 marks the 500-year anniversary of the Spanish Conquest of Mexico. To commemorate the historical occasion, director Rodrigo Reyes offers a bold, hybrid cinema experience, mixing non-fictional and performative elements with components of a road movie. Through the eyes of a ghostly conquistador, Reyes recreates Hernán Cortez's epic journey from the coasts of Veracruz to the Aztec capital of Tenochtitlan, the site of contemporary Mexico City. As the anachronistic fictional character interacts with real victims of Mexico's failed drug wars, the filmmaker portrays the country's current humanitarian crisis as part of a brutal and unfinished colonial project, still in motion, 499 years later.



## El Árbol del Amor

Animation

**Mathew Charles**

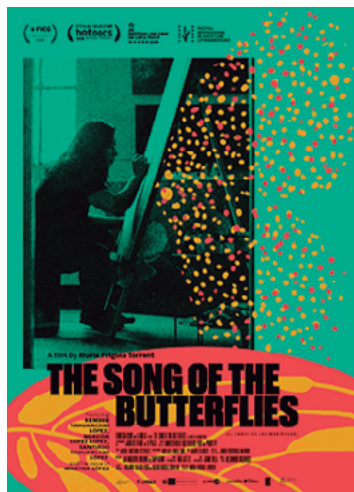
**2019 | Colombia | 26 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

At the height of Colombia's internal armed conflict, children and young people from the indigenous Nasa community were among those caught in the crossfire. Many of them were recruited by the armed groups and forced to take up arms. El Árbol del Amor is a story of love, friendship and resistance, written, illustrated and animated by some of those who survived. The project incorporates an autobiographical approach to re-construct first-hand experiences of conflict and to highlight the challenges of re-integration. The film promotes the social inclusion and participation of children who have been exploited and marginalised and provides a tool for peace-building education.



# MEMORIAS



## El canto de las mariposas

Documentary

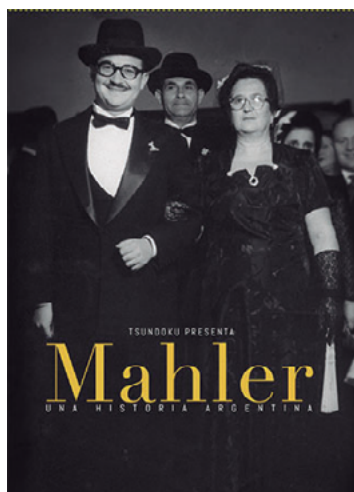
**Núria Frigola Torrent**

**2020 | Peru | 66 min**

Spoken Languages: Spanish, Munuka / Subtitles: English

Rember Yahuarcani is an indigenous from the Uitoto Nation who lives in Lima. From his lineage, the White Heron, only two families survive in Peru. Rember is an artist and paints inspired by the myths and stories his grandmother Martha used to tell him before she died. Martha is the voice that guides him all the time. When Rember finds himself blocked in his art, travels back to the Amazonian community of Pebas to visit his family. His father, also a painter, and his mother, a sculptor, try to help him finding ways to continue creating. For Rember's parents, knowing where they come from

is the reason why they are still surviving as a nation, even though they almost extinguished during the rubber boom period. Rember is unwilling to confront this dark part of History in his paintings. Grandmother Martha is a survivor of these horror times and, in dreams, she encourages him to travel to La Chorrera, in Colombia, the original land of the Uitoto Nation. In La Chorrera Rember confronts the past and meets other members of his lineage. He also understands why their stories cannot be forgotten.



## Mahler, una historia argentina

Documentary

**Laura Mahler**

**2020 | Argentina | 61 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

El documental entrelaza la historia personal de Israel Mahler, padre de la directora, judío, comunista, dueño de una pyme y figura pública en el ámbito del desarrollo industrial de la Argentina, con la historia económica y política del país a través de entrevistas, material en 8mm filmado por el propio protagonista y material de archivo, para dar una visión de cómo las políticas económicas influyen directamente en la vida de la población y cómo desde el presente se puede observar la periódica repetición de esas políticas a lo largo de las décadas.



## No Viajaré Escondida

Documentary

**Pablo Hernán Zubizarreta**

**2018 | Argentina, Uruguay | 109 min**

Spoken Languages: Spanish, English / Subtitles: English

Blanca Luz Brum recorrió un camino insólito a través de Latinoamérica durante el siglo XX. Participó activamente en los movimientos de vanguardia intelectuales, políticos y artísticos de Uruguay, Chile, Argentina, Perú y México. Se hizo camino en un mundo de hombres: discípula del filósofo

peruano José Carlos Mariátegui, amante y musa del muralista David Alfaro Siqueiros, admirada por Perón y Pinochet. Blanca Luz se ha convertido en un símbolo de la emancipación femenina en el continente. Las versiones sobre su vida son variadas y disímiles, los testimonios de quienes la conocieron, llenos de contradicciones.



## Presentes

Memory

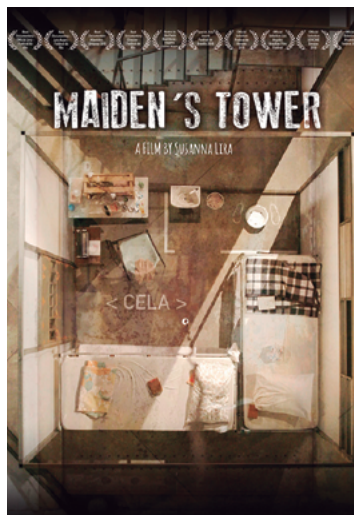
**Abel Guillén, Javi Cerezuela**

**2019 | Uruguay, Spain | 80 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: Spanish, English, French, Italian

Años 60 y 70 en Uruguay. En plena Guerra Fría y bajo la Doctrina de la Seguridad Nacional estadounidense que pretendía el control político y la implementación de medidas neoliberales sobre los países de América Latina bajo el paraguas de la represión, las oligarquías uruguayas -en complicidad con otros sectores de las clases dominantes- van allanando el camino para dar el Golpe de Estado que inaugura la Dictadura Cívico-Militar en junio de 1973. El objetivo: acabar con el movimiento político y social de izquierdas que avanzaba a pesar de la represión generalizada en los gobiernos de los partidos

tradicionales en las décadas anteriores. La unión de sindicatos en una sola central, las organizaciones armadas y la creación del Frente Amplio hacían de Uruguay un verdadero referente de lucha por la justicia social en la región del sur latinoamericano. A través de fragmentos de memorias de sobrevivientes (represaliados/as, expresos y expresas políticos/as, exiliados/as, hijos/as de represaliados/as, familiares de desaparecidos/as, etc.) de estas décadas marcadas por el terror de Estado, el documental pretende ser un material de reflexión y análisis para el debate desde la perspectiva de los Derechos Humanos y la Justicia Transicional. Testimonios de personas comprometidas con un mundo más justo, tanto del ámbito rural como de la capital montevideana, componen esta herramienta audiovisual que apoya el proceso de Memoria, Verdad, Justicia y Nunca Más Terrorismo de Estado, Plan Cóndor y Dictadura en Uruguay. Este trabajo audiovisual autogestionado por sus directores pretende, además, ser un aporte a la memoria colectiva del país rioplatense.



## Torre das Donzelas

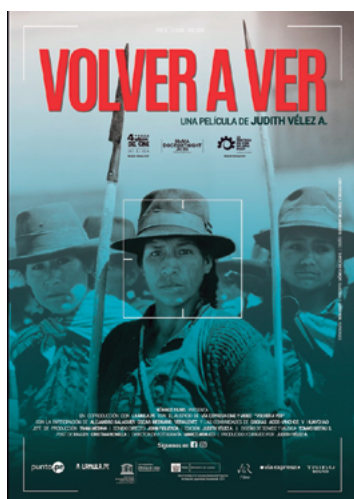
Documentary

**Susanna Lira**

**2018 | Brazil | 97 min**

Spoken Languages: Portuguese / Subtitles: English

There are desires that not even torture or imprisonment can restrain, freedom and justice. Former president Dilma Rousseff and her former cellmates tell the remarkable story of their time together in Tiradentes Prison in the 70's. The Maiden's Tower was the name used to refer to the female cells of the prison. The film recreates the cells and space where they were incarcerated. Forty-five years after the Brazilian dictatorship of the 80's, the women reunite to break the silence and fear. They discuss their lives while in the prison and under a violent dictatorship. Maiden's Tower is a collective memory by the women who believe that resistance is the only way to be free.



## Volver a Ver

Documentary

**Judith Vélez Aguirre**

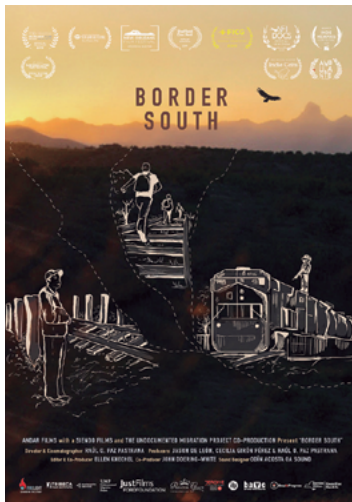
**2018 | Peru | 83 min**

Spoken Languages: Spanish, Quechua / Subtitles: Spanish

Tres intrépidos fotógrafos regresan al epicentro de la guerra en las zonas altas de Ayacucho, portando poderosas fotografías tomadas 30 años atrás, cuando miles de campesinos se vieron obligados a defenderse con flechas caseras, hondas y armas hechas a mano. Con esta logística militar rudimentaria, comenzó una valiente resistencia indígena, contra la maquina asesina del grupo terrorista Sendero Luminoso. La crónica de los fotógrafos Vera Lentz, Alejandro Balaguer y Oscar Medrano, se convierte en una incierta búsqueda de sus personajes y en un retrato de esos años sombríos. Un

encuentro con momentos de gran intensidad y recuerdos reveladores que cuestionan la historia oficial que niega la contribución indígena al proceso de paz.

# MIGRACIONES



## Border South

Documentary

**Raúl O. Paz Pastrana**

**2019 | Mexico, United States | 83 min**

Spoken Languages: English, Spanish / Subtitles: English, Spanish

To stem the immigration tide, Mexico and the US collaborate to crack down on migrants, forcing them into ever more dangerous territory. Every year hundreds of thousands of migrants make their way along the trail running from southern Mexico to the US border. Gustavo's gunshot wounds from Mexican police, which received a lot of press attention, might just earn him a ticket out of Nicaragua. Meanwhile, anthropologist Jason De León painstakingly collects objects left behind by migrants on the trail, which have their own stories to tell. These remains, from Hondurans crossing through

southern Mexico, reveal a vivid portrait of the thousands of immigrants who disappear along the trail.



## El guardián de la memoria

Documentary

**Marcela Arteaga**

**2019 | Mexico | 93 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

The Guardian of Memory tells the stories of Mexican men, women, and children seeking safety in the US. El Paso immigration lawyer Carlos Spector fights tirelessly to obtain political asylum for Mexicans fleeing extreme violence. This is the story about the kindness and hope that still exists in people who have endured tremendous suffering.



# MIGRACIONES



## El Viaje de Maria

Animation, Documentary

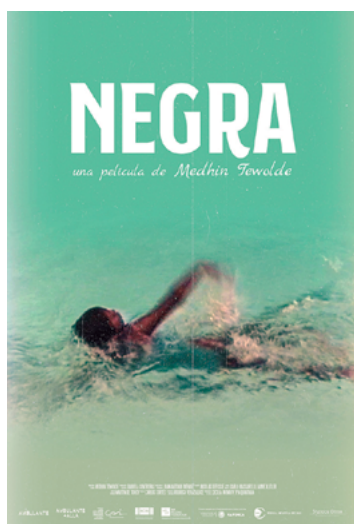
**Camilo Pérez, Nancy Gómez, Risa Whitson**

**2019 | Colombia | 9 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

Maria is a mother who lives peacefully with her two daughters in a peasant house in a Colombian village. One night, a group of armed men break into her house, and Maria is forced to leave everything behind and escape with her daughters in a truck heading to a big city. In the midst of an unfamiliar environment, Maria finds the solidarity of her aunt who welcomes her so that she can start over. This animation was created with a group of women victims of violence in Colombia, that currently live in Barranquilla after being displaced from their home towns. In this sense Maria's journey represent a collective effort to find a way to express their shared experiences of displacement, and

to trigger healing narratives that enable them to find support on their peers. The video was made as part of the research process called: "embodied memories of displacement", financed by Universidad del Norte and Ohio University, and in addition to the video there is also a collection of body maps, and photographs that together constitute an exhibition of the project, an exhibition that like a journey invites the viewers to explore and engage with the life trajectories of these women, and recognize their courage to face the deep impact that violence left on their lives.



## Negra

Documentary

**Medhin Tewolde Serrano**

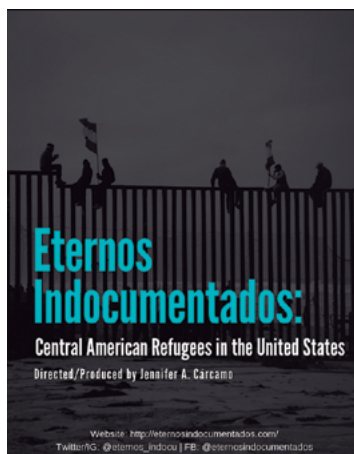
**2020 | Mexico | 73 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English, French

I was about seven years old the first time someone called me "black" on the street. I turned around to see who they were talking to, until I realized it was me. That day I understood I was black, and the laughter it caused among the people nearby made me think being a black person wasn't that great... Was this only happening to me? Or did it happen to other black women? "Negra" shows the director in her search of exploring what it means to inhabit Mexico as a black woman. It tells the story of five afro-descendant women from southern Mexico, exposing racism, resistance and processes of self-acceptance, strategies for transcending stereotypes, and the celebration of their identity.



## PARA ENSEÑAR LATINOAMÉRICA



### **Eternos Indocumentados: Central American Refugees in the United States**

Documentary

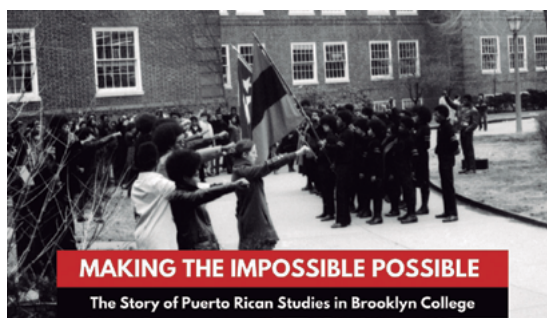
**Jennifer A. Cárcamo**

**2018 | United States | 77 min**

Spoken Languages: Spanish, English / Subtitles: Spanish, English

In July 2014, mainstream US media became flooded with images of what they termed “unaccompanied Central American children.” Most of these children—many coming with their parents—were fleeing from the violent consequences of U.S. intervention in El Salvador, Guatemala, and Honduras. Once in the United States, they were detained in what migrants have come to label *hieleras* (ice boxes) in makeshift detention centers around the country.

Rather than providing asylum to these refugees, the Obama Administration used this “humanitarian crisis” to expand the previously defunct practice of family detention. By the spring of 2015, more than 3,000 refugee women, children, and members of the LGBTQI community were illegally detained. Based on interviews with recently arrived Central Americans as well as interviews with organizers leading the struggle on the ground in Central America, this film captures the stories of Central American refugees and explores the root causes of forced migration. In the words of the late Salvadoran poet, Roque Dalton, as he says in his *Poema de Amor*, this film is about *los Eternos Indocumentados* (the Eternally Undocumented).



### **Making the Impossible Possible: The Story of Puerto Rican Studies in Brooklyn College**

Documentary

**Pam Sporn, Tami Gold**

**2021 | United States | 34 min**

Spoken Languages: English

*Making the Impossible Possible* tells the story of the student-led struggle to win Puerto Rican Studies at Brooklyn College, CUNY, in the late 1960s. The documentary is a mosaic of voices, film footage, and photographs taken by student activists. This important intergenerational story highlights how students and faculty seized the moment to build upon an alliance of Puerto Rican, African American, and other progressive students forged in their communities and the civil rights movement. Together they changed the face of higher education, transforming the curriculum and expanding who gets educated. The film sheds light on the 50-year history of struggle that started with the founding of one of the first Puerto Rican Studies departments in the nation, and documents the continued movement to maintain their gains.



## Fireland Dogs

Documentary

**John Dickinson**

**2018 | Argentina | 68 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

Fireland Dogs (Perros del Fin del Mundo) addresses Argentina's feral dog population and raises important questions about the human role in domestication and neglect of animals. For decades, dog owners have been abandoning their pets throughout the rural countryside of Tierra del Fuego, where sheep farming sustains much of

the local economy. Without proper care and control, the dogs run rampant throughout the island's towns and farms, killing livestock, causing public health concern, and threatening its ecosystem and wildlife. The film includes interviews with farmers, veterinarians, and activists who are working to combat the dog's increasingly problematic presence. Their efforts to curb the situation include public education schemes, responsible adoption and neutering initiatives, and in the most extreme cases, legislating to categorize the dogs as an invasive species which allows them to be hunted and killed. While some invoke animal ethics and advocate for a non-violent approach, others insist that sheep deserve as much protection and care as the dogs. Fireland Dogs expertly broaches attitudes about pets, the human footprint, and our inclination to place more value on certain animals over others. Addressing economic, health, and environmental concerns, the film ultimately concludes that the future of Tierra del Fuego will be at risk until a sustainable, community-led solution is determined.



## Los Reyes

Documentary

**Bettina Perut, Iván Osnovikoff**

**2018 | Chile, Germany | 77 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

A magical documentary, Los Reyes presents the world, or more specifically, a skate park in Santiago, Chile, from the perspective of two wise and adorable dogs. As the camera effortlessly follows them throughout the day and night, the

conversations of young skaters are heard in the background; frank talk of drug use, sexuality, economic mobility and social marginalization. A home away from home for teenagers from diverse social and cultural backgrounds, Los Reyes is the oldest skate park in Santiago. The park is also home to two charming dogs. Young and active, Chola spends her days playing with balls that she throws into empty pools. Football is an old dog, but beautiful and energetic, that obsessively accompanies Chola in this game. As time progresses, we watch the dogs grow older and listen to the adolescents' stories and anecdotes. This extraordinary documentary captures the rawness of youth in today's society and the often difficult transition to adulthood.



## Selvagem

Feature Film

**Diego da Costa**

**2019 | Brazil | 95 min**

Spoken Languages: Brazilian Portuguese / Subtitles: English, Spanish, French

Sofia has a clear goal: get in a university, find a job and leave home. When her school is occupied by her friends and classmates though, she sees herself in a dilemma between keeping on studying or sharing her knowledge in transforming the school.



## Con nombre de flor

Documentary

**Carina Sama**

**2019 | Argentina | 62 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: Spanish, English

Malva vive en un hogar de ancianos en la provincia de Buenos Aires y, tiene los achaques de una vejez que comienza a estorbarle. Conserva su casa en Villa Urquiza, a la que va los fines de semana, donde tiene pruebas de su vida, como el cruce a pie desde su Chile natal, abandonando sus raíces, creando otros mundos. ¿Quién es esa abuelita? Cocinera, escritora, vestuarista. Malva tiene 95 años, y es una travesti que supera en tres la vida promedio trans. Casi un siglo de la vida cuando las diferencias eran abismos de marginalidad. Quizás un minotauro dentro de la caja de Pandora. Malva falleció una semana

antes de comenzar con la película que soñábamos, pero durante un año y medio nos contó su vida ante la cámara. Junto con la referente trans Marlene Wayar, tratamos de develar el misterio, analizando su actividad militante de vanguardia y la conmoción que causó en nuestras vidas.



## Connatural

Non-Fiction, Documentary

**Javier Bellido Valdivia**

**2018 | Peru | 83 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English

Una anciana madre vive sus últimos años de vida en casa al cuidado de sus hijas. En este ambiente de serenidad en que llevan sus vidas cotidianas va surgiendo una conciencia sobre la muerte. El silencio y la soledad van creando una atmósfera de pesadumbre donde la esperanza y la fe buscan resguardo para no extinguirse.



## En cada Hoja del Bosque

Non-Fiction, Environmental, Ethnographic

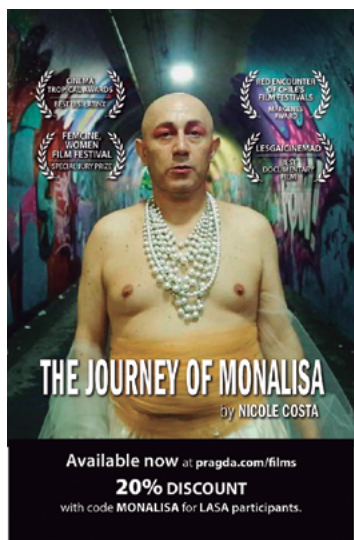
**Gustavo Valdivia, Iván D'Onadío**

**2020 | Peru, Ecuador | 22 min**

Spoken Languages: Spanish / Subtitles: English, Italian

Based on sensorial immersion and ethnographic research done in the Andean forests of Ecuador and Peru, this documentary provides an intimate look of the effects and trajectories of global change in these territories. Guided by Constantino Rivas, a small farmer and park ranger from the Ampay National Sanctuary in the Apurimac region of Peru, who played a key role in the conservation of intimpa, an endemic tree species of the Andes, and by Angel Paz, also a small farmer and bird watcher who has managed to develop

a technique to attract a number of extremely rare and difficult to observe birds to his farm in the Pichincha region of Ecuador, the film dives into the depths of these forests to explore how the ecological processes that affect them are complexly intertwined with recent political history. During this journey, the voices of the characters will gradually be articulated with the complexity of the sounds of the forest, revealing the limitations of the camera to capture the vast number of trees, plants, and other creatures that also occupy these mountainous lands.



## The Journey of Monalisa

Documentary

**Nicole Costa**

**2019 | Chile, United States | 88 min**

Spoken Languages: Spanish, English / Subtitles: English, Spanish

After 17 years, Nicole Costa gets in touch with Iván Ojeda, her old Chilean friend from college. Back then he was a talented theater director and playwright, but it turns out he has reinvented himself. Iván now goes by Monalisa and works as a prostitute on the streets of New York. Intrigued by this transformation, Costa decides to follow Iván Monalisa, a “gender-neutral two-spirit,” in their tough and vulnerable life filled with fleeting sexual encounters and addiction to hard drugs. Nonetheless, Monalisa does continue to write beautiful, raw pieces about life and survival in New York. Recent scenes of Monalisa’s attempts to get a visa and her first successes as a writer are

interspersed with old VHS footage, snippets of telephone conversations and extracts from her work. All this is framed by scenes of Monalisa proudly parading through the streets of New York—a living artwork searching in the shadows for the light of self-expression. Scrappy, masculine Iván as well as diva, transvestite sex-worker Monalisa. A reunion with filmmaker Nicole Costa, Iván’s former college classmate, provides the opportunity for a journey through this undocumented transgender immigrant’s daily life of sex, drugs and poetry—as well as a quest for US legalization. Pragmatic and humorous, Iván Monalisa navigates the gritty underbelly of New York City with charisma and charm.



